Le Babillard

No 49 / Février 2012
Intérêts du
Quartier de la Neuveville

Déclic

Promenade à la Maigrauge - Automne 2011
Photo R. Julmy

Au sommaire de ce numéro

- Mot du Président
- Ma Basse-Ville
- Assemblée générale
- Ils soutiennent la Saint-Nicolas
- Maison de quartier
- Merci!
- Cotisations
- Félicitations
- Echos du commerce
- Concours de la Saint-Nicolas
- Soupe de Carême
- Site internet
- Nettoyage des berges de la Sarine
- A la Saint-Nicolas
- Il y a 100 ans…
- Souvenirs... souvenirs...
- Agenda
- Composition du comité

La BCF, partenaire de vos projets.

Banque Cantonale
de Fribourg

simplement ouvert

Le mot du Président

Voici bientôt une année, un nouveau comité se mettait en place. Il sera bientôt temps de tirer un bilan de cette année écoulée. Pour cela, nous vous invitons à participer à l'Assemblée générale qui aura lieu le jeudi 15 mars prochain, au Café de l'Epée (voir en page 6).

Sauf évènement de dernière minute, pas de gros dossier à traiter ce soir-là. Le point principal devrait être le résultat financier de l'année 2011, particulièrement médiocre. Avec entre autres un loto du mois de mars largement déficitaire, un loto du mois de novembre supprimé de peur de tomber encore plus bas, une fête de la Saint-Nicolas qui n'a pas attiré les foules en raison du mauvais temps, quelques annonceurs n'ayant pas renouvelé leur annonce dans le Babillard fin 2010, l'un ou l'autre qui ne paye pas la facture malgré les rappels, pas de quoi être étonné que le résultat soit dans le rouge foncé…

Le comité a d'ores et déjà pris certaines mesures afin d'améliorer la situation en 2012. Nous vous en parlerons lors de cette assemblée. Mais sans le soutien des habitants et des commerçants du quartier, il nous sera difficile d'atteindre l'équilibre budgétaire. Et sans équilibre, nous nous verrons dans l'obligation de revoir à la baisse certaines prestations de l'association.

Dans les prochaines activités, nous aurons le traditionnel nettoyage des berges de la Sarine qui aura lieu le samedi 31 mars. Venez nombreux nous donner un coup de main et partager avec nous le pique-nique qui aura lieu cette année en l'Auge.

Fin juin prochain devrait avoir lieu sur la Planche-Supérieure une représentation de l'opéra *Nabucco* de Verdi, avec une centaine de participants. Plus de détails à ce sujet lors de l'Assemblée générale ou dans le prochain numéro du Babillard.

En espérant vous rencontrer prochainement lors de notre assemblée, je vous souhaite à toutes et à tous une bonne fin d'hiver que j'espère moins frigorifiante que ces jours durant lesquels je termine ce Babillard...

Roland Julmy

Le Babillard

Journal de l'Association pour la défense des Intérêts du Quartier de la Neuveville (IQN)
Conception et rédaction: Roland Julmy - 079 502 7211 / babillard@neuveville-fr.ch
Impression: Imprimerie Robert, Grandes-Rames 14, 1700 Fribourg
Tirage: 1000 exemplaires, quatre éditions annuelles
Distribué tous ménages du quartier et sur abonnement (dès 20.- par année)
IQN - Case postale 20 - 1704 Fribourg
www.neuveville-fr.ch - info@neuveville-fr.ch - CCP 17-7658-9

Ma Basse-Ville

Ma Basse-Ville est un méandre. L'eau embrasse la terre. La réalité se noie dans les souvenirs, glisse lentement le long de ponts, s'entortille autour de ces géants figés. Noms mélodieux promettant de belles histoires. Pont de St-Jean, Pont du Milieu, Pont de Bois, Pont de Zaehringen. Les pieds dans l'eau, la tête dans les Etoiles. Enfoncés profondément dans la Sarine, ils ressurgissent au détour du regard. On pourrait ne plus les voir, les oublier. Mais non. Ils enjambent nos vies.
Ma Basse-Ville, bel endroit pour planter ses racines.

Restaurant «Schild»

16 points au Gault-Millau 2006

S. et C. Chenaux-Auderset
Planche-Supérieure 21, 1700 Fribourg

Tél. 026 322 4225 Fermé dimanche
www.le-schild.ch et lundi

Kiosque & Buffet du Funi

Neuveville 2

Ouvert en semaine dès 06.30
samedi, dimanche dès 8.00

Café - croissants
sandwiches

Tabac & journaux

Articles de fête / carnaval

Brocante

Ma Basse-Ville est une prairie. Les maisons aux toits de briques s'y repaissent paisiblement. La cathédrale veille. Du haut de sa ville, elle observe amoureusement son troupeau de briques. Elle sent la chaleur qui s'y dégage. Les fenêtres éclairées réchauffent son cœur de pierre. Serrées les unes aux autres, elles n'ont pas besoin de parler. Nées dans un même lieu, elles se comprennent. Les lampadaires encerclent les habitations. Parlant de la pluie et du beau temps, ne baissant jamais la garde, ils illuminent nos vies.

Ma Basse-Ville est chaleureuse, il fait bon y passer son enfance.

Ma Basse-Ville est une âme. Fière. Ses «Bolzes» jadis montrés du doigt parce qu'ils n'avaient pas un rond ont pris leur revanche. Aussitôt arrivés à Fribourg, les curieux descendent en premier lieu saluer les vieilles pierres. Les fontaines de Hans Gieng jalonnent le parcours du visiteur. Elles l'accompagnent à travers le dédale des rues. Rue d'Or, Rue des Bouchers, des Forgerons, Grandes-Rames. On s'interroge. Quels secrets peuvent-elles bien renfermer ? Les habitants eux savent. Mais aiment cultiver une part de mystère.

Ma Basse-Ville me hante et m'enchante. De la fenêtre de ma chambre, on voit la chapelle de Lorette. Promenades dominicales à Bourguillon. Surtout ne pas oublier de mettre une bougie. Les heures s'envolent, les souvenirs restent. Mon école me sourit. Je n'ai qu'à tendre les bras pour la toucher. J'aime décembre lorsque les gens décorent leur maison. Elles sont belles ainsi parées. Premiers livres, premiers poèmes, premiers amours.

Ma Basse-Ville est réconfort, elle arrondit les angles de mon adolescence.

Tatjana, 5 novembre 2010

Ce texte nous a été remis par Madame Mariette Friedly, grand-maman de Tatjana.

STRITT & FORLIN SA
installations sanitaires
ferblanterie - couverture
Rte de l'industrie 12 - 1754 Rosé
Tél.: 026 470 0 470 Fax: 026 470 0 472
www.strittetforlin.ch - info@strittetforlin.ch

Les Falaises
CAFÉ - BAR
Petite restauration
Espace fumeur - Espace flipper
Neuveville 37 - Tél. 026 322 2726
www.barlesfalaises.ch
Bière Cardinal à la pression
Bière blanche belge

Assemblée Générale Ordinaire A la grande salle du Café de l'Epée le jeudi 15 mars 2012 à 20h00

Le comité des Intérêts du Quartier de la Neuveville a l'honneur de vous inviter à participer à la prochaine assemblée générale ordinaire de notre association.

Tractanda

1. Bienvenue
2. Approbation du PV 2011
3. Rapport du Président
4. Rapport du Caissier
5. Rapport des vérificateurs des comptes
6. Adoption des comptes
7. Election des vérificateurs des comptes
8. Cotisations et budget
9. Programme d'activités 2012
10. Message du Conseil Communal
11. Divers

Le procès-verbal de l'AG 2011 pourra être consulté dès 19h30.

Toute proposition devant être traitée lors de cette assemblée doit être envoyée à l'adresse suivante:

IQN - Case postale 20 - 1704 Fribourg

Les propositions doivent nous parvenir au plus tard le lundi 5 mars 2012.

HOTEL - RESTAURANT
LE SAUVAGE

Planche Supérieure 12
1700 Fribourg
Tél./ Fax 026 347 30 60/61
www. hotel-sauvage.ch
hotel-sauvage@bluewin.ch
info@restaurant-sauvage.ch

L'hôtel est ouvert 7/7 jours,
le restaurant vous accueille
du lundi au vendredi.

Ils soutiennent la Saint-Nicolas

Les personnes, entreprises, clubs et associations ci-après ont accepté de soutenir la Saint-Nicolas par un don. Qu'elles soient ici chaleureusement remerciées !

Alain Angéloz, Etablissement horticole, Belfaux

Aebi-Kaderli Garden-Center AG, Düdingen

A. Helfer SA, Corpataux-Magnedens

Commerce de fer fribourgeois SA, Fribourg

Glasson Matériaux, Givisiez

Le Club de Pétanque de la Neuveville

Mott'iv Sports et Loisirs

Théâtre de la Cité

Le Bûcher
espace création

Ouvert le vendredi de 16 à 21h et le samedi de 10 à 12h
ou sur réservation pour groupes
www.lebucher.ch - 026 321 1785 / 079 603 6907
Apéro-sculpture pour groupe dès 2 personnnes

Brasserie De L'Epée

Christophe Dousse et Priscilia Menoud

026 322 34 07
Planche-Supérieure 39
Ouvert du mercredi au dimanche
dimanche cuisine non stop de 11h à 17h30

Café des Boulangers
Tél. 026 322 3733

Les patrons et leur personnel vous souhaitent la bienvenue !

Ouvert 7 jours sur 7

Local des pêcheurs

La Maison de quartier de la Basse-Ville vous propose

Les accueils

Enfants 0 à 6 ans : Le mercredi matin de 9h00 à 11h30
Un temps de rencontre pour les enfants de 0 à 6 ans avec un adulte accompagnant. Jeux pour les enfants et café rencontre pour les adultes.

Enfants 7 à 12 ans : Le mercredi de 14h00 à 17h00
Un après-midi réservé aux enfants de 7 à 12 ans. Jeux, bricolages et plein d'autres activités au programme !

Repas communautaire : Le jeudi de 11h30 à 13h30
Dans une ambiance conviviale partager un repas simple et succulent. Un pur moment de bonheur! CHF 5.00 pour les adultes CHF 3.00 pour les enfants

Ados de 13 à 17 ans : le vendredi de 18h à 21h
L'accueil ados reprendra dès le mois de mars : 16 mars : Film sur grand écran

Contact et informations (Adresse, téléphone et e-mail en page 9)
Nous répondons volontiers à vos demandes du mardi au jeudi de 9h00 à 11h30 et de 14h00 à 17h30, le vendredi de 14h00 à 20h00 ainsi que durant les accueils.

Boulangerie
Pâtisserie
Epicerie

Joseph Hofstetter

Grand-Fontaine 18 Tél. 026 322 3803

Baechler Laurent

Peinture générale

Route de la Sarine 30 B

079 635 0908

Le brunch des familles

C'est un repas «canadien». Chacun amène à manger dans un esprit de partage ainsi que ses couverts. Chaque dernier dimanche du mois, de 10h30 à 14h00.

Soirées jeux avec La Bulle

Une soirée pour découvrir de nouveaux jeux ou rejouer aux anciens. Ouvert à tous. Bienvenue aux personnes seules qui peuvent rejoindre d'autres personnes pour jouer ! Chaque dernier mardi du mois dès 20h00 (31.01, 28.02, 27.03, 24.04, 29.05).

Après-midi jeux en famille avec La Bulle

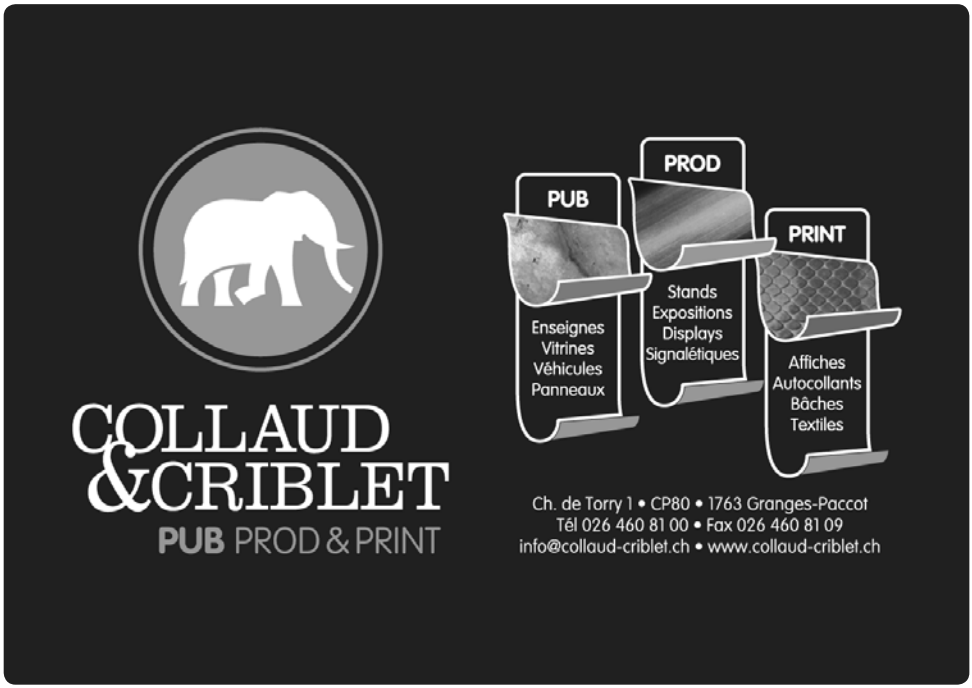
Un temps pour découvrir de nouveaux jeux ou rejouer aux anciens. Ouvert à toutes les familles du quartier et d'ailleurs. Les samedis 18.02, 17.03 et 21.04 de 13h00 à 15h00.

Tournoi de hockey sur terre

Un grand tournoi pour les ados du 17 au 21 avril ! Inscriptions dès mars prochain.

Maison de quartier de la Basse-Ville | Quartierzentrum der Unterstadt

Maison de quartier de la Basse-Ville
La Vannerie - Planche-Inférieure 18
1700 Fribourg
026 321 55 91
www.maison-quartier.overblog.com
mqbv@reper-fr.ch



Vonlanthen sécurité Sàrl
FRIBOURG

Agence de Sécurité Privée

079 204 20 87

Service de sécurité et surveillance
lors de fêtes et manifestations

Boulangerie - Tea-Room
DE LA PLANCHE
Chez Betty
Planche-Supérieure 6
Tél. 026 323 37 61

Dimanche ouvert toute la journée
Différentes sortes de pain
Pâtisserie du dimanche

Merci

Année après année, de nombreux commerces ou entreprises acceptent de faire paraître une publicité dans ce journal. Sans leur soutien, le Babillard ne pourrait pas exister sous cette forme.

Nous leur adressons un **GRAND MERCI** et nous vous les recommandons chaleureusement pour vos achats en tous genres.

VOLLICHARD
HORLOGERIE BIJOUTERIE
FRIBOURG

Rue du Pont-Muré 22 (Tilleul/Linde) 1702 FRIBOURG Tél. 026 322 16 96

RADO CHRONOSWISS MOVADO TISSOT

CERTINA SWISS WATCHES
EBERHARD & CO Manufacture Suisse d'Horlogerie depuis 1887
Calvin Klein
TAG HEUER

ProfilSport
VENTE - LOCATION - SERVICES
SKIS - VELOS - RANDO - PLONGEE
026 422 12 12
Rte de la Glâne 26 A
1709 Fribourg
info@profil-sport.ch

CAFÉ-RESTAURANT
DE LA CLEF
Planche-Supérieure 2
1700 Fribourg
Tél. 026 322 11 92
Spécialités de saison
Fermé le dimanche et le lundi
www.laclef-fribourg.ch

Cotisations

Dans ce Babillard, vous trouverez un bulletin de versement pour la cotisation annuelle.

Cotisation individuelle: **Fr. 20.-**

Cotisation de soutien: **Fr. 30.- (et plus)**

A verser sur CCP 17-7658-9 IQN Fribourg.
Nous vous remercions d'ores et déjà de votre soutien.

hermann brülhart
Case postale 11
1707 Fribourg
Tél. 026 322 2210
Brûleurs Oelbrenner
Adoucisseurs d'eau Wassenrenthärter
Piscines Schwimmbäder

Andrea Gelsoni
BARBIER
Coiffeur hommes
avec et sans rendez-vous
ma - ve 8-12 / 13.30-18.30 - sa 8-12 / 13-16
026 321 44 00
Rue Neuveville 56, 1700 Fribourg

Félicitations !

Les anniversaires suivants ont été portés à notre connaissance:

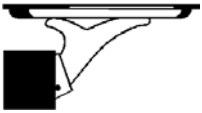
Monsieur **Jean Nuoffer**
a fêté ses 85 ans le 3 janvier

Madame **Gertrude Raemy**
a fêté ses 75 ans le 14 février

Madame **Evelyne Jordan**
fêtera ses 65 ans le 21 mars

Joyeux anniversaire et nos meilleurs voeux !

Echos du commerce



Une tapissière à la Place du Petit-Saint-Jean

Joëlle Sciboz, tapissière, est installée à la Place du Petit-Saint-Jean 25 depuis juin 2011. Elle vous propose différents travaux de décoration d'intérieur, de rembourrage et recouvrement de mobilier, ainsi que la confection de vos rideaux, de stores intérieurs et divers coussins. Elle se fera un plaisir de vous accueillir.

Le Portugal au Café de l'Ours

Nous souhaitons la bienvenue et plein succès aux nouveaux restaurateurs du Café de l'Ours.

LA TAPISSIERE
Joëlle Sciboz
Rembourrage et
recouvrement de meubles
Décoration d'intérieur
Petit-Saint-Jean 25
Tél/Fax 026 4221246 Mobile 076 4473949

imprimerie robert sa
Grandes-Rames 14
1700 Fribourg
Tél. 026 322 45 19
Fax 026 323 16 85

MC Arts et Fleurs

Marie-Claire Lauper

Neuveville 38
1700 Fribourg

Tél: 026 322 73 88

www.mcartsetfleurs.ch

AP Carrelages

Pascal Aebischer SA

Maîtrise fédérale
Pose et réparation de carrelage
Rénovation, petite maçonnerie
1700 Fribourg - Rue de la Sarine 32
Tél. 026 322 35 68
Fax: 026 424 35 86
Natel / Aebischer: 079 634 83 68
Natel / service: 079 417 13 68

Le carreleur ! 1988

Le concours de la Saint-Nicolas

Pour financer notre traditionnelle fête de la Saint-Nicolas une loterie est organisée. La chance a souri aux personnes suivantes qui ont gagné un bon d'achat dans un commerce de notre quartier :

Hanno Hüsler, Fribourg - Bande à Nous, Fribourg - Gérald Mermod, Givisiez Anne-Claire Monteleone, Fribourg - Michel Rossier, Neyruz - Frédéric Bapst, Fribourg Béatrix Jeannotat, Fribourg - Chantal Bapst, Posieux - Stéphanie Schroeter, Fribourg Hans Werhonig, Fribourg - Erwin Schmid, Cressier - Jérôme Bongard, Ependes François Guisolan, Villars-sur-Glâne - Christophe Bapst, Fribourg - Valentine Remy, Fribourg - Claude Bapst, Fribourg - Muriel Deschenaux, Fribourg - Loulou Python, Fribourg - Bernadette Jungo, Fribourg - Yvan Baeriswyl, Fribourg - Muriel Deschenaux, Fribourg - Albert Aebischer, Fribourg - John Truman, Bourguillon - Dédé Bugnon, Fribourg Stéphanie Liaudat, Fribourg

Le traditionnel jambon a été gagné par **Manuella Fidanza, Givisiez.**

Un grand MERCI de la part du comité des IQN ainsi que de tous les enfants qui ont profité de votre générosité à toutes les personnes qui ont participé à cette loterie de soutien.

NICOLAS BERTSCHY

De père en fils depuis 1931

ARTISAN BOUCHER – CHARCUTIER

Neuveville 25 1700 Fribourg

Téléphone
026 322 12 86

Au Petit Marché

Epicerie du quartier de la Neuveville

· Produits frais & du terroir
· Délicieux fromages à la coupe
· Rayon épicerie fine

Neuveville 68 - 1700 Fribourg - 026 322 11 61

ouvert les jours fériés et le dimanche matin

Les «Soupes de Carême»

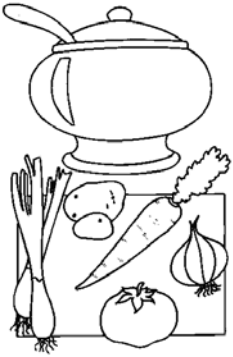
N'oubliez pas d'aller déguster une excellente soupe de Carême à la salle du Café de l'Epée, servie à midi les **vendredis** suivants:

2, 9, 16, 23 et 30 mars

Les organisateurs recherchent des aides pour le service.

Les personnes intéressées peuvent contacter **Chantal Egger** au 026 322 78 19 ou au 079 772 03 87.

Merci !



ECOLE DE DANSE

LA PLANCHE

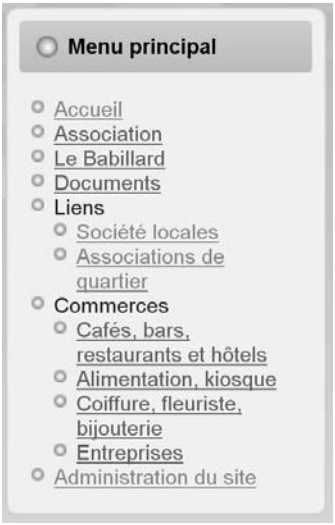
Direction: Mady Perriard
026 322 78 30 - laplanche@bluewin.ch
Studio: Petites-Rames 22 A
(entrée: ruelle des Liguoriens)

Cours enfants-Adultes

Moderne-contemporain - Atelier chorégraphique
Classique - Caractère - Qi-gong - Tai-chi
Gym douce - Hip-hop - Jazz - Danse orientale

www.danselaplanche.ch

Nouveau site internet



Suite à des problèmes techniques, certaines informations avaient disparu du site internet des IQN. C'était le déclic nécessaire pour refaire complètement ce site d'information du quartier.

Vous retrouverez la nouvelle mouture sous le même nom qu'auparavant:

www.neuveville-fr.ch.

Il sera complété sous peu avec des photos du quartier et des manifestations qui s'y déroulent, comme celle de la Saint-Nicolas par exemple.

Roland Julmy

Nettoyage des berges de la Sarine

Cette année à nouveau, nous avons agendé un nettoyage des berges de la Sarine qui aura lieu le **samedi 31 MARS.**

Toutes les personnes (y compris les enfants dès 10 ans ou accompagnés de leurs parents) qui veulent nous aider sont les bienvenues. Les enfants non accompagnés de leur(s) parent(s) seront encadrés par des adultes.

Rendez-vous à 8h45 devant le grand marronnier près du pont St-Jean. Le nettoyage se fera de 9h à 12h et il sera suivi d'un pique-nique.

Equipement: bottes ou bonnes chaussures, pantalons longs, gants de travail (si possible). Un nombre limité de gants sera mis à disposition par les IQN. Le matériel nécessaire sera mis à disposition.

Comme l'an passé, le nettoyage se fera en collaboration avec le quartier de l'Auge. Le pique-nique se fera en **l'Auge**. Merci d'avance à toutes et à tous pour votre participation.

A la Saint-Nicolas

Il n'avait pas plu de tout le mois de novembre. Mais en ce vendredi 2 décembre, les prévisions ne nous laissaient que peu d'espoir. Et vers 16h, elle est arrivée, cette pluie tant redoutée! Si elle a bien arrosé le cortège, elle n'a pas entamé l'enthousiasme des enfants pour Saint-Nicolas.

Comme le veut la tradition, le bon Saint a traversé le quartier sur son traîneau tiré par un cheval et, nouveauté cette année, accompagné également par un âne. Puis, arrivé au Werkhof, il a transmis son message de paix avant de remettre aux enfants le sac de friandises tant attendu.

Un grand MERCI à tous ceux qui font que cette belle fête peut exister. Que ce soit par leur aide à la préparation de la fête, leur présence dans le cortège ou sur le parcours pour en assurer la sécurité ou par une contribution au financement de la manifestation.

Roland Julmy

coiffure
Atmosphair
Gauch Céline

Neuveville 2 - Tél 026 322 10 83
Avec ou sans rendez-vous
Dames - Messieurs
Ma 13.30 - 18.00 / Je 8.30 - 11.30
Ve 8.30-18.00 / Sa 8.00-12.00

JBS Paysagistes

Création et entretien de jardins

Jean-Bernard Schmid
Planche-Inférieure 35
1700 Fribourg

Tél, Fax 026 323 20 37
Natel 079 401 57 01

PIERRE-OLIVIER NOBS
BIJOUTIER - JOAILLIER

Atelier - Boutique
Route de la Neuveville 22
Tél. 026 322 2916

SOLFIX PARQUETS TAPIS LINO

Carmine Di Gruttola
Maîtrise fédérale
Route de la Veveyse 2
1700 Fribourg
Tél. 026 424 9667 Fax 026 424 9668

Il y a 100 ans...

La BCU (Bibliothèque cantonale) met à disposition sur internet (http://doc.rero.ch) les «Liberté» du début du siècle dernier. Nous publions régulièrement des articles qui nous ont paru intéressants ou amusants et qui concernent la ville de Fribourg, la Suisse en général voir l'étranger.

Exceptionnellement, un seul texte cette fois. Paru dans «La Liberté» du 13 janvier 1912, il nous a paru vraiment intéressant et instructif sur la vie il y a un siècle.

Les dépenses inutiles

Signalons les besoins factices qui sont le principal facteur du renchérissement de la vie.

Il y a d'abord la toilette. Ceci s'applique surtout à la femme, car, dans les localités agricoles et même dans les classes moyennes des petites villes, l'homme a beaucoup moins modifié ses dépenses en habillement pendant ces vingt dernières années. Rien n'est plus instructif à ce point de vue que de voir, par exemple, la population d'une petite bourgade ou de certains villages, le dimanche. Les femmes que l'on est habitué à voir dans leur costume de travail ne sont plus reconnaissables. Ce n'est pas une question d'habits plus ou moins soignés, plus ou moins neufs; la tournure entière a changé. Pendant la semaine, on en voit qui, jusqu'à midi, ou même toute la journée, traînent dans des peignoirs ou des camisoles fripés et tachés, les cheveux négligés, les chaussures crevées; leurs enfants courent les rues, dépenaillés et morveux. Mais, le dimanche, on étale des toilettes claires, voyantes, à la mode, changeant selon les saisons; des gants blancs, des souliers jaunes ou même blancs, des ombrelles à dentelles ou de longs manteaux chic, suivant le temps, un chapeau de 20 à 30 fr. pour chaque saison, alors qu'anciennement un seul faisait l'année, ou plusieurs années.

Les fillettes de même: costumes clairs, dentelles, chapeau énorme à jardin suspendu, bas à jour, fines bottines pour patauger dans la boue. La qualité de ces objets n'est même pas toujours inférieure, bien que la mauvaise qualité générale soit justifiée par le changement perpétuel. Pourquoi ces vêtements seraient-ils inusables, puisqu'ils ne doivent durer qu'une saison ? Ce n'est même pas laid. Vues de dos, beaucoup de ces personnes passeraient parfois pour des gens de hautes classes. Ce n'est que lorsqu'elles parlent que l'on se rend compte du gouffre qui peut séparer la bonne éducation de certaines toilettes élégantes.

Le même effort vers un luxe exagéré se rencontre dans toutes les classes moyennes.

Parmi les principales dépenses inutiles, il y a la villégiature. Aujourd'hui, tout le monde villégiature. Qui n'a remarqué l'encombrement des trains non seulement au temps des grandes vacances scolaires, mais au jour de l'an, à Pâques, en toute saison ? Il y a parfois des billets à tarif réduit. Mais, comme nous le constatons dès qu'il y a une baisse de prix quelconque, ce n'est qu'une nouvelle invitation à la dépense. Des centaines de gens qui n'osaient pas se lancer sont maintenant tentés de copier leur voisin plus riche. Le voyage implique une foule de dépenses nouvelle, malles, caisses à chapeaux, cuisines, thés, paniers

à pique-nique, et les mille et un objets de bazar «indispensables»… et inutiles. Ce sont encore les vêtements spéciaux de plage, de jeux, de montagne, de sport.

Et un détail en particulier ne peut vous échapper. Autrefois, on voyageait vêtu simplement en teintes sombres, mélangées, à cause de la poussière du voyage; les petites gens portaient leurs habits les moins beaux. Aujourd'hui, il faut être élégante en voyage comme ailleurs; on porte des étoffes claires, légères; il y a des modes spéciales «pour le voyage». Tout ceci ne va pas sans une augmentation sérieuse de dépense.

Ensuite il y a la maison. Je ne parle pas d'art. Il existe des sociétés pour former le goût, pour encourager la décoration artistique de la maison. Elles font bien. On créerait même avantageusement des sociétés pour enseigner la propreté, chose beaucoup plus nécessaire et guère mieux comprise. Mais ne voyons-nous pas le salon du petit bourgeois, du modeste ouvrier même, encombré de niaiseries du plus mauvais goût, coûteuses parce que fragiles, et parfaitement inutiles. Que font tous ces petits meubles de camelote, ces écrans, ces candélabres, ces pendulettes, ces fausses fleurs, ces cartonniers, ces chiffonnières, ces souvenirs de villégiature portant le nom de l'endroit, tous ces petits bibelots hideux de bazar, si ce n'est d'accumuler la poussière et de rendre le ménage plus laborieux à faire ? Que font ces pianos dans des maisons d'ouvrier ou de paysan ? Que font d'ailleurs tant de filles d'artisans, de petits employés ou de commerçants, à jouer à la demoiselle, à courir les leçons de piano et de chant, à faire de la broderie ou de la pyrogravure au lieu de raccommoder des bas, et à attendre l'offre de mariage du monsieur qui ne vient pas, et dont elles ne sauraient d'ailleurs plus tard ni diriger la maison, ni faire ou même surveiller la cuisine, encore moins élever les enfants ?

Mais si je voulais énumérer en détail toutes les aberrations coûteuses dans lesquelles se fourvoient aujourd'hui les petites bourses, je remplirais un volume. Mille autres détails viendront d'eux-mêmes à l'esprit du lecteur. Les sports, motocyclette, automobile, sports d'hiver, ont chacun leur costume approprié. (Il y a des gens qui donneraient je ne sais quoi simplement pour faire une petite tournée en automobile de luxe devant leurs voisins ébahis et curieux.). Il y a la photographie, avec tout le gâchis des produits chimiques et l'ignominie des résultats; le phonographe, le gramophone; les monceaux de cartes postales illustrées

b. et m. deschenaux
pharmaciens fph
place de l'hôtel de ville 1
1700 fribourg
tél. 026 323 23 46
fax 026 323 33 86
bourg.fr@pharmacieplus.ch

Livraison à domicile sur un simple appel!

pharmacie**plus**
du bourg

qui vont remplir la corbeille à papier quand elles ne sont pas clouées au pilori des albums d'enfants.

Enfin, il y a les amusements en dehors de la maison. Il semble aujourd'hui qu'on ne puisse plus prendre plaisir à quelque chose, à moins que cela ne coûte de l'argent. Tenez, je connais une petite bourgade dont les habitants sortaient autrefois le dimanche pour faire une jolie promenade en famille dans les environs, qui sont d'ailleurs ravissants. Aujourd'hui il «ne vont plus au bois» à moins que «la musique» n'y joue ou qu'il n'y ait fête «champêtre». Après avoir fait le plus de toilette possible, ils s'empilent, hommes, femmes, enfants et bonnes d'enfants, dans des wagons. Ils débarquent ici ou là, prennent place à des tables et dégustent quelque boisson. Je sais bien qu'ils restent dehors, mais ce n'est pas pour jouir du spectacle de la nature; c'est pour voir et être vus, tout comme les belles dames aux loges de l'Opéra à Paris. Il faut que la voisine constate leur toilette; sans cela, ce ne serait pas la peine d'en faire. Puis ils remontent en train pour rentrer chez eux. D'autres, plus exclusifs, prennent une voiture de louage, pour bien marquer leur supériorité, et transportent à une autre auberge quelconque, d'où ils reviennent de même. Le soir il y a bal, concert, représentation, cinématographe, tombola suivie de danse, ou réunion publique, avec un prétexte plus ou moins charitable. A certaines époques, des forains passent des semaines entières sur la place. A d'autres, on joue la comédie, à grand renfort de costumes, naturellement. Et ces braves citoyens, qui crient misère toute la semaine et se plaignent du renchérissement de la vie y vont gaiement de leurs gros écus. Je connais des personnes qui ont des notes de boucher, de boulanger, de couturières non payées pendant une année, deux ans même, et qui chaque dimanche sont mis avec recherche et luxe, bijoux, fourrures, et qui se bourrent de bonbons chez le pâtissier. On comprend qu'il y ait un petit extra pour le dimanche, surtout chez les gens qui travaillent ferme et vivent simplement, mais, s'il vous plaît, payons d'abord le boulanger et le boucher.

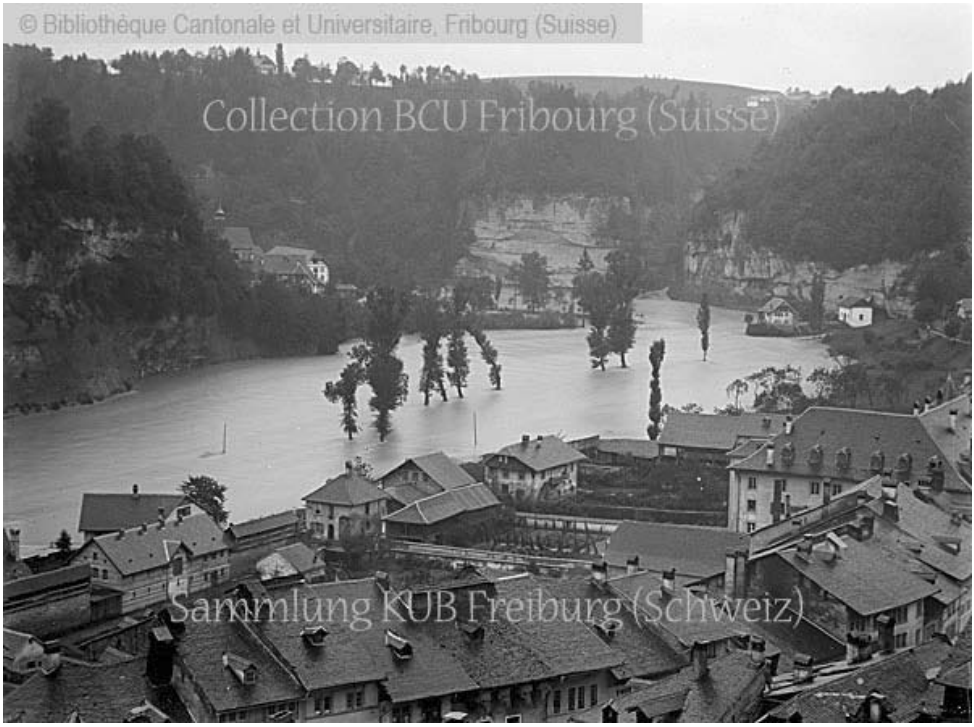
Ai-je besoin de parler de l'abus des fêtes de gymnastique et de tir, festivals de musique et de sociétés de chant, expositions et réjouissances de tout genre ? De grosses municipalités se refusent aujourd'hui à en supporter les frais, et c'est un gain pour la population dans son ensemble.

Quand je dis qu'aujourd'hui tout plaisir doit coûter pour être apprécié, quelle belle exception offre l'alpinisme! Voyez ce brave homme, grossièrement mais chaudement vêtu, avec, au dos, tout un attirail battu, usé, mais glorieux, dont rient quelquefois les folles têtes, lorsque les distances implacables l'obligent à grimper dans un wagon de troisième. Voyez cet homme qui, pendant plusieurs jours peut-être, va vivre des ressources élémentaires de l'humanité, coucher à la dure, manger simplement, mettre en jeu sa force, son adresse, son endurance, et, par un juste retour, goûter des jouissances saines et sublimes que tous les milliardaires de l'Amérique pourraient lui envier.

J'ai assez indiqué où il faut chercher les dépenses qui n'amènent pas le bonheur. Nous passerons, dans un prochain article, à d'autres considérations économiques, moins en évidence. *F.B. – La Liberté du 13 janvier 1912.*

swiss-immobilier.ch
appel gratuit 0800 424 424

Souvenirs... souvenirs...



Crue de la Sarine, entre 1890 et 1900

Photo de Xavier Cuony
mise à disposition par la BCU (Bibliothèque cantonale universitaire)

Garderie et Maternelle de la Providence
Rue de la Neuveville 3 - 1700 Fribourg

Accueille des enfants de 3 à 5 ans - Service de dépannage

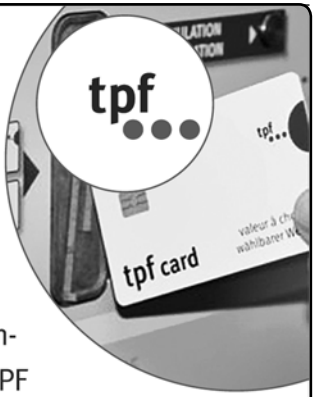
Renseignements: 026 323 1182 - Mlle Simone Vez

Agenda

Date	Manifestation, Société organisatrice, Lieu
25.02.2012	Concours en doublettes, Pétanque, Boulodromme des Neigles
02.03.2012	Assemblée générale, Pétanque, Café des Boulangers
03.03.2012	Assemblée générale, Pêcheurs, Café des Boulangers
15.03.2012	Assemblée générale, Association de quartier, Café de l'Epée
17.03.2012	Concert, Musique La Lyre, CO Jolimont
31.03.2012	Nettoyage berges Sarine, Association de quartier, Berges Sarine
22.04.2012	Tour du Vieux-Fribourg, LAT Sense, Auge/Neuveville
28.04.2012	Concours doublettes, Pétanque,Sous les marronniers, Grandes-Rames
12.05.2012	Vente des fleurs, AIA, Place Petit-St-Jean
12.05.2012	Vente des fleurs, Association de quartier, Ecole de la Neuveville
12.05.2012	Concours de printemps, Pêcheurs
02.06.2012	Apéro, Pêcheurs, Grandes-Rames
22-23.06.12	Fête 50e anniversaire, Pétanque, Grandes-Rames
24.06.2012	Fête patronale, Paroisse, Eglise
24.06.2012	Loto, Musique La Lyre, Halle des fêtes St-Léonard
30.06.2012	Fête sous le Pont, Bande à nous, Sous le Pont St-Jean
08.07.2012	Concours d'été, Pêcheurs,
31.07.2012	Fête de quartier (sous réserve), Association de quartier, Grandes-Rames
01.08.2012	Fête Nationale, Association de quartier, Grandes-Rames
18.08.2012	Tournoi, Mottiv, Piscine de la Motta
25.08.2012	Concours Poupette, Pétanque, Sous les marronniers, Grandes-Rames
Septembre	Concours d'alevinage, Pêcheurs
08.09.2012	Sortie du club, Pétanque
15-16.09.12	Sortie des jeunes, Association de quartier, surprise !
16.09.2012	Concours d'automne, Pêcheurs
06.10.2012	Match aux cartes, Pétanque, Café des Boulangers
06.10.2012	Concours d'alevinage, Pêcheurs
03.11.2012	Concours d'alevinage, Pêcheurs
11.11.2012	Ouverture du Carnaval, Comité du Carnaval, Auge
24-25.11.12	Marché de Noël, Association des Aînés, Planche-Supérieure
25.11.2012	Loto, Musique La Lyre, Halle des fêtes St-Léonard

L'agenda est aussi disponible sur notre site internet:
www.neuveville-fr.ch

tpf card



un moyen de paiement simple et pratique

- Plus besoin de monnaie aux automates
- Utilisable auprès des 160 distributeurs stationnaires et à bord des 140 autobus régionaux TPF
- Valable pour acheter les billets ou cartes journalières Frimobil et les billets combinés TPF
- Solde remboursable au guichet si désiré

Si vous payez en billet de banque, votre retour d'argent se fait sous la forme d'une tpf card.

transports publics fribourgeois www.tpf.ch

Ma famille
Notre environnement
Nos économies

Une énergie

www.frigaz.ch

Le gaz naturel est près de chez vous !

frigaz
gaz naturel

Rédaction du Babillard

Roland Julmy
Planche-Supérieure 36 079 502 7211 babillard@neuveville-fr.ch

Le prochain numéro du Babillard paraîtra en avril 2012.

Si vous désirez y insérer un texte, une image ou une publicité, prenez contact avec le rédacteur ou avec un membre du comité. Merci.

Dernier délai pour la remise des documents: 15.03.2012

Composition du comité

Président, Babillard, sorties des jeunes / aînés	Roland Julmy Planche-Supérieure 36	079 502 7211
Vice-Président et caissier	Jean-Michel Jonin Neuveville 23	026 322 2204
Secrétaire	Martine Brunner Planche-Supérieure 8	026 322 5435
Membre	Claude Bapst Rue de la Sarine 30	026 322 8108
Responsable nettoyage berges Sarine	Frédéric Bapst Grandes-Rames 36	---
Responsable technique & électricité	Christophe Hayoz Grand-Fontaine 50	079 257 3002
Co-responsable matériel	Sylvain Julmy Grandes-Rames 4	079 949 1034
Membre	Johannes Kilde Grandes-Rames 36	078 683 3906
Responsable vente de fleurs et St-Nicolas	Jean-Bernard Schmid Planche-Inférieure 35	079 401 5701
Responsable aménagement et circulation	Gérard Schmutz Grand-Fontaine 30	026 504 2468
Co-responsable matériel	Valentin Schmutz Petites-Rames 10	077 438 5413
Membre	Fabienne Vonlanthen Court-Chemin 23	---

Les infos du quartier c'est sur www.neuveville-fr.ch !